



૧૫૪૨

# તમાંશે અલાદીન

નાટક ૪ અંકી.

મુંબઈની જાણીતી નાટકમંડળીઓએ કરી અત્યવસર  
તહેરવાર રાગ રાગણીઓથી બેરેલા  
ગાયણરૂપી ખેલ.

આવૃત્તિ બીજી.

પ્રગટ કરનાર

“નીકાબદાર.”

મુંબઈ:

આરિયન્ટલ કોમ્પાનામાં છાપું.

૧૮૮૨.

કિંમત ૩ આના.



# તમાંશે અલાદીન.

તખતા.

ચીનાઈ.

શાહેચોન.....ચીનકા મેહનશાહ.  
અલાદીન.....દરજ મુમલકાકા બેટા, પીઝેસેશાહકા બવાંઈ.  
વઝીરઅદા.....શાહેચોનકા વજરકા લડકા.  
બદકુલબદર.....શાહેચોનકા બેટો.  
અમર.....બિગ્ડો સાહેબો.  
આદર.....અલાદીનકો.

હકુસાની.

અબનેઝાર.....આફરીકાકા બડા ભદુગાર.  
કસરાક.....ઉસકા નૌકર.

પરસ્તાની.

અરલાક.....જનોકા બાદશાહ.  
પરી.....અબનેઝારો રાહ બતાનેવાળો હુર.  
દેવ.....અંગીસ્તરીકા દેવ.  
દેવ.....મેરાગકા દેવ.  
હાસી, નૌકર, દરબારી, વગબેરા વગબેરા. મુકામ ચીન જોર આફરીકા.

## આખ પહેલા—પરદા પહેલા.

ભદુગરકા ઘર.

(અબનેઝાર ભદુગર રમલ દેખતા હ્યે જોર ઉસકા નૌકર  
કસરાક સોતા કુવા નજર આતા હ્યે.)

(આઈ રત બસંત.)

અબનેઝાર—પાઈ રત બસંત બાહરે બાહરે જાલે બખત મારે,  
જાલે બખત વકત ઈ કમાલ—પાઈ રત૦

અરમાં પુરે માંધે મારે મનવા ખુશી હૈએ,  
હરવા જોગ અતહર મીલાએ.—પાઈ રૂત૦  
હુંડું જાંઘો પાઈ પાંકા અરલાક પુંગુ મએ,  
મનકે રોગ પોહી મીલાએ.—પાઈ રૂત૦

(કમરાકો મેદાર કરતે હૈએ.)

ગજલ.

(તફરતા હોતા હએ અથગાખી મુલદામ કહી.)

અબનેઝાર.—જલદ મેદાર હો અથે હપશીએ તા કામ કહી,  
સો તા રહુ અબતમાં અપને મરેશાંસ કહી.—૨૪૦  
હકસે ઉમીદ હએ કસરાકસે અમકે મારા અમ,  
કુર હો રંજો મુમીઅત માલે આગમ કહી.—૨૪૦  
તુજકો લાજમ હએ કેવો ફોલ કરે અપના વફા,  
શાદ કર દીલકો મરે જલદ પો અબ અબકામ કહી.—૨૪૦  
(જમીતમેસે પરી નમુદ હોતો હૈએ.)

(સારેગમ પમગરે.)

પરી.—અબ તું હો ખુશી દીલસે,  
ગમી જકે ખુશી પયદા હોતી કહી માનસહી.—અબતુ હો૦  
ઉમીદ અર આવે,  
ફાનુસ તોરે હાય આવે, શાહી લાવે.—અબતુ હો૦  
(ગયેબ હો જાતો હૈએ.)

(અખીઆ બાગ રહીએ.)

અબનેઝાર.—ચેત જ જલદીવે—મીપાઇ મારારે૦  
અરલાક આવે ગાફીલે, સખ શાહવાસે વારીવે,  
અમકેગી શાહી મારીવે.—મીપાઇ મારારે.  
(ગગરાત હોતા હૈએ ઝોર અબરમેસે શાહી જન અરલાક દાખીલ હોતા હૈએ.)

અપનેઝાર—

(અપને ઘીલુકા નવરંગ બાગ, ચલી મથે દેખનકું.)  
અથે શાહુ જીન પ્યારે અરલાક, આગે તોરે નીવરા સરેકા;  
અરલ કરત હમે ચેરા તોરા, દેખન ઉતકે જોહરકો,  
લાહે અગર તું દીયા જલદુકા, સુખ મનજમ મીલે મુઝતરેકો.

(જુઝ.)

મોકો મીલે સુખ જગમી ન્યામત, મોકો મીલે સુખ ન્યામત,  
મોકો મીલે સુખ ન્યામત હયામત, કાંમ બને ઝો રાહત,  
કામ બને ઝો રાહત, મુઝકો જોર હરે હો કુદરત,  
લગે હાથ બન મોરે—દીક જલદુકા દેરી મેરી,  
ગર હો નઝર તેરી.—અમે શાહુ

(સજ્જ હુ મથે કૌમકા ઇંદર મેરા નામ.)

અરલાક.—સજ્જ હું મમે જીનોકા હમે અરલાક મેરા નામ,  
તેરે એક દીપકકે પ્પાતેર જોડા અયેશ આરામ.  
જીમ દીપકકા હૈ તું હમે તું સુનલે ઉમકા મુકામ,  
ડોરા તોલ પુર પરખતમે હમે જીમમે ઉમકા કાંમ.  
લરકે કોઇ બેવારીમસે લીજીઓ એ તું કાંમ,  
બદઝી ન હરગીજ ડરેમે, હોગા કાંમ તમામ.  
દેતા હું છડી જલદુકી જીમે ગાર ખુલે બેશક,  
દીગર એ લે અંજુડી મુઝસે જીમે મીલે દીક.  
(છડી ઝોર અંજુડી દેકે અરલાક ગરેબ હાવા હમે.)

(સીસતી મેરી.)

અપનેઝાર.—જીસતી તેરી, દીન કુનીમે, નાહી સનદ તેરી,  
બે કલ હુવા નાદન.—ઢેકો

ધભરા ના તું અમ્મે યાર, વરન ખાવે માર,  
ક્રીસકા આધાર, રખતા તુ જોરી.—બેકલ  
દુસરા કોઈ આલાક, ધુંદુગા અમ્મે નાપાક,  
કધુ ન રખે દાત, કરે મદદ મોરી.—બેકલ.

(જાતે હમ્મે.)

## બાબ પહેલા—પરદા દુસરા.

રાસ્તા.

(અલાદીન લોકો કે સાથ ખેલતા હમ્મે ઇતનેમે ઇસકી માદર દાખીલ  
હોતી હમ્મે, સબ ભાગ જાતે હમ્મે, અલાદીન ધભરા કે ખડા  
રહતા હમ્મે.)

૫૬.

(વાહવા સાહેબજી.)

માદર.—(અલાદીનકો.)—સુરત એ તેરી એ ગુણી કયા મોરી,  
ભરીથી દુખમે સુનલે એ ગ્યાંની.  
ઝોા ઉજડ નાદાન ખેલે હમ્મે તું દીન રમ્મેન,  
ક્રીસ આપ ધનપે મસ્તી હમ્મે એ ધરમે નહી સુખ ચથેન;  
અલાદીન છોરદે નાદાની.—ભરીથી દુખમે  
અલાદીન.—ઝોા મોરી ખારી માતા ખાતમે મત કર લડાઇ,  
સારે ખોટાહી સુનતે હમ્મે સો હોગી મેરી હસાઇ;  
હમ્મે તનકો કમરતકી ગુણી.—ભરીથી દુખમે  
માદર.—અમ્મે બેટા તેરા પીતા મરા આલમ હમ્મે ઝેહી,  
હસી ખુશીસે રખતી મયે તુંજકો જો હોતા તેરા ચચા,  
શીરા હયે સુખપર જલ પાણી.—ભરીથી દુખમે

(પીછેમે અબનેઝાર આકે સબ સુન સેતા હયે.)

અલાદીન.—અમ્મે મા મમ્મેને ચચાકો દેખા નહી હરગજ,

જીતા હમ્મે યા મર ગયા મ્મે કહે દેતો હો ચચેન,

માદર.—હમ્મે હમપર ખીતી ખીપત હમ્મે બરી.—ભરીથી કુખમે

(જાદુ આજની, અજબ કુકદારા રે.)

અખનેઝાર.—(કસરાકકો.) સુન કસરાક, મીલા ગુણી ખારારે.

લડકા હમ્મે મ્મે તેજ ઝૌર ઉજડ,

દસ્સે બનેગા કાંમ સારારે.—સુન કસરાક

(વોહી રાહ.)

માદર.—ચલ જહટ બેગીસે, અપને ઘર જામ્મેરે,

સુતરે અલાદીન મુસતફા ખારારે,

મખ જગ દુંડા મેરેકો કાંહાં પામ્મેરે.—ચલ જહટ બેગીસે

(જલવા જો તુમને દેખાયા.)

અખનેઝાર.—મુસતફા ભાઇ દીલઆરાં મેરા જી જાનતા હમ્મે,

મેરી મા જયાથા ખારા મેરાજી જાનતા હમ્મે.—ટેક.

અમ્મે ભતીજે મેરે કે ખુશ હુવા દેખેસે તેરે,

તું હમ્મે ધન આંખોકા તારા, મેરા જી જાનતા હમ્મે—ટેક.

અમ્મે મેરે ખારે તું મેરે ભાઇકા હમ્મે ચશમે ચેરાગ,

હો બગલગીર હમારા, મેરા જી જાનતા હમ્મે.—ટેક

(રામા મોરીરે ધાધરીઆં ફાડીરે.)

અલાદીન.—રામા પરે રખ કરવા તોરારે,

કાલે કાલે હાત મોકો ના છીઝારે.—ટેક

ચલ ચલ ડગવા કીસ દીનકા હયે તું,

કાકા બન મેરા મીલ ગયા,

આજ પાંજી પીતાકે દેખું મોહ ન દેખું તેરા,

મંગલ મુરતી મ્મે કાંહાં આધરે.—રાંમા



(મોરે સૈયાં કરે ચતુરાધરે.)

માદર.—તોરે ખીના અઝમે પીયા આકૃત આધરે,  
આકૃત આધ, ગમ આધ, તોરે ધીઆન લગાધ.—તોરે ખીના.  
સીતે સીતે તેરી ઉમર કઢી જાની,  
તુને જેહમત કુનીયામે કયા ક્યા હાધ.—તોરે ખીના૦  
(ઝો મઝમે વારી, દ્રીગ લોચન મધમાલીઆ.)

અખનેઝાર.—ઝો મઝમે વારી, કલુરી બહેના ધબરાલીઆં,  
નીલી પીલી નઝમેન મતકર હાસપર,—ઝો મઝમેવારી  
અગાના મઝમે યા ખીગાના મઝમે,  
ગજબ કરના મોરી ભાભીજાન,  
સુમતકા દરજી મોરા જો ભાધ,  
તોરા ધનીયાં નહીં કર બતીયાં—ઝો મઝમેવારી૦  
(આજ કાંનાં મોઝમે લીઝમે બાંસરી બજાધ રે)

માદર.—આપકુ તો અઝમે મીઆં, મઝમે જાનતી નહી જરા,  
જાનતી નહી જરા, ઝે કાંહાસે આધ હઝમે બલા—આપકુ તો૦  
સોહોરકા ભાધ હયાં, ઝેકીયા અઝમે સોહુબ,  
વોહખી નહીં ખબર મુજે કે જુતા હઝમે યા મર ગયા—આપકુ૦  
(ધુનસે બજાઝમે બંસી.)

અખનેઝાર.—ભાધ, હમસે છુટા હયે ભાધ,  
આકૃત લગી જુઆ આવમ,  
ચલત ચલત બઝમે લગત દેખુ' સરહદ ચશમાન—ભાધ૦  
દેશ ખેશ તજકર ભાભી સુન આવત,  
જેહમત, કેહેના કુક માન નહી, મુઘ ઝોઝમે ભાધ જાન.—ભાધ૦

(ગર હમને દીલ સમનકુ દીઆ શીર કીસીકુ કયા.)

અપ્પનેઝાર.—ખાલીક કીસીસે બાઈ ન કીસકા જુદા કરે,  
 કુશમનકોભી નમીય ન એ દીન ખુદા કરે.—ખાલિક૦  
 સુખ માલો જર જો મેરા હમે વો ઇસ પીસરકા હમે,  
 ખાવે પીવે ખીલાએ ઐર અએશો મળ કરે —ખાલિક૦  
 (તુંજ સુખ અતી સુખ દાય થયુજી)

અલાદીન.—રખ મતલબ ગર લાએ રખીઆજી,  
 મોહ કીના પુર જર મીલનેકા કયા રંજ.—રખ૦  
 મા માહુખ એ અયા હમે મેરા મુહ હવે ઇશકા મેરે પેદરસા,  
 હું રાજી જીસમે તોરી મરજી.—રખ૦  
 (ખારીસતરોકી સંક મયાને હતા એક એનસ્તી પુરવીન.)

માદર.—એ ધ્યાન છોડો અથે ખારે દીલસે અયા નહીં એ તુમારા જાન,  
 ખુદાઇ જાને—કે લે ના પુછ ઇસકા નામે નીશાન—ખુદાઇ૦  
 (વોહી રાહ.) (પએછાંન,

અપ્પને૦—અએ બાબી કહે અમે મુસતફા નામ મેરા તુંમ લખ્યા  
 કહા હું મએને—એનામ રખો તુંમ દીલમે થાંન-કહા૦  
 (કવન યુનગારી દીલીરે.)

અપ્પનેઝાર.—સુખન સુન ખારે મોરારે,  
 મથે કાએ તોહ સોચને.—સુખન સુન૦  
 મોરી મોરી કમાઇ, તોએ હું જદે બાઇ,  
 દસ લે અસરકી તું શાહી કપરેકો.—સુખન સુન૦  
 (કુદ ખેચન મથે ન જાવું દઇઆં)

અલાદીન.—અપ્પ યુલશન મથે પાજારે મઇઆં,  
 અમત અમતકી આઇ ખાહાર,—અપ્પ યુલશન૦

અમક અમકસે કપરેકી તૈયારી હોગી,  
 સખી અમું મીલા મોહ,  
 મોહરે એ ભધ્યાને દીયા હવે સવાર.—અખ ગુલશન૦  
 (અલાદીન જતા હએ.)

(આજ મોરે આજ.)

અખનેઝાર.—ખાત મોરી દેખાજી,  
 કયાહી શદે પીશજનદે સોપ મોહ મુનલે ખાતે.—ખાત૦  
 શાંમકો પીછે લાજી શીર કોઇ ન ગમ ખીચે,  
 દાહાશત ન રખો ભાભી સાતે.—ખાત૦  
 (કચેરી હોરી ખેલાઇ.)

માદર.—તોરી માસે હો કયા ખરાઇ, રાહ મએ દેખુંગી ભાઇ.  
 રાહતો આરામ દેખી મએને તુજસે,  
 હો હરકો અચેરી સગાઇ,  
 લડકેકો જલદી પીછે લે આવો, અરજ—લાલા,  
 અરજ એહી હએ સુનાઇ.—તોરી૦  
 (માદર જતી હએ.)

(બહડકે પરીસે શકલ મેરે.)

અખનેઝાર.—ખેલા ફરેખ હમને મીઆં ખુબ રાજો, શખ,  
 મુશકીલ જો કામયા વોહ યાં આશાન હુવા હએ રખ—ટેક૦  
 ચાલાક ખુબ લડકા મીલા હવે અલાઓદીન,  
 અંજામ કામ ઇસ્સેહી હોવેગા શુકે રખ.—ખેલા૦  
 (અલાદીન ટાપલ દેવા હએ.)

(નજારા ભર મારારે.)

અલાદીન.—તુહીતો હએ ચચા મેરા, મએ હું દાસ તેહારારે,  
 ખોલો તુમ મુહસે શુંગે હો ખને કયા,  
 મએ નહી તોહ ભાચારે.—મએ દાસ૦

અબનેઝાર.— (વોહી રાહ.)

કહો ન અવેશા અમ્મે મીઆં અમે ભાઈ ન હમ્મે તુમારારે,  
અમે ભાઈ ન હમ્મે તુમારારે, અમે નોકર હમ્મે હમારારે.  
ચલો મોરે ખારે ગુલશનમે જાવે,  
ખુશ હો દીલ હમારારે.—ટેક.

(બાતે હમ્મે.)

બાબ પેહલા—પરદા તીસરા.

શાહેચીનકા મેહેલ.

(શાહેચીનકી કુખતર બદશ્લબદરકા ફરશાનજર આતા હમ્મે.)

(છાંડ લંગરવા મુરખ મોરી બાંધરે.)

શાહેલીઆં.—ગામ્મે શાહેલીઆં શાહજાદી મોરી આધરે,

કમ્મેસી ચમક ગોરે મુખડેપર પાધરે.—ટેક.

રખે મલામત હક આલમમે, અમેહી દુવા હમ માગતે,

હરદંમ હરદંમ હરદંમરે, કુખુલ પેશ ધસે અમે દુવા આધરે.—ટેક.

(તનન દીમ દીમ ઘરા દીર દીર દેરના.)

બદશ્લબદર.—હાઅમે મોરે સૈયાં કાંહાં હોગા.—બદનસીબ,

રંજ પાધ મોહકી આધ ખુદા ખુદા.

ધસી દેખ મોહે તુરે.

મરર હાઅમે ભરે હુવે બાગા મુરશરી,

દેખ તુ ધદર હાલ મેરા, હાલ મેરા; હાલ મેરા.—ટેક૦

બાપને કીની મંગની મોરી આકૃત પડી મોપે,

ગમને મારા હમ્મે જાલીમ કહું ગીરીઆંઅમે બકા.—ટેક.

આખમે ખોલા અમેક જાધકને શાદી તેરી જાન,

હોગી ખેશક અલાદીનસે રહે તું શાદ મદા.—ટેક૦

(કયું રે ખડા હીંકુસ્તાની.)

શાહેલી.—એ હએ યુમાં પુંજો જાની,  
નાહક હુધ હએ દીવાની.—ટેક૦  
કાંહાંકા અલાવીન કાહાકી એ ખાત,  
તેરા શૌહર હએ લાગ્યાની.—નાહક હુધ હએ દીવાની૦  
વજરકા લડકા હોય પું દાનાં,  
ઉચકી હોવેગી પું રાણી—નાહક હુધ હએ દીવાની૦  
(ખેત.)

વજરજાદા.—(અંદરસે) મેરે મકાનમે જાતાહું મને પું કયું હુલા  
સોહર હું શાહજાદીકા લડકા વજરકા.  
શાહદી હમારી કેર ચુકી લએ સારેસે હુરમે,  
શૌહર મલે હો ગયા ઉસકો ચરચા દહેરમે,  
અંગોઠી એ દેનોદો જાતા હું મએ નીશાન,  
પું રોકતા કયું મુજે અએ બદજન વ બદગુનાન.  
(ખેત.)

નોકર.—(અંદરસે) સુનીએ જનાય હુકમ હએ શાહાકા મુજે,  
કે હરગીજ જાને દીજો ન મેહેલમે કાસે.  
(કાહે રાસે બલમાં મારા.)

બદરલબદર.—દેખ પું રે ચેરી જાકે, ડરપે કીયા પુકાન,  
મુજસે કર પું આ બયાન.—ટેક૦  
જલદી ખબર લા મોહે સુના આકે,  
હએ એ કોન વાંહાં અએસા બેચુમાંન—ટેક૦  
(વાહી રાહ.)

અમર શાહેલી.—સુનીએ મારી શાહજાદી, આએ હએ મીઆં  
વાહાતો મીલનેકો હયાં.—ટેક.

પીસરે દજરકા હકમ હોતો આવે,  
એલી સુનાઈ મએને મારી બયાં.—ટેક.

(મરીયમ ખારી મારી.)

બદરૂલબદર.—સુતલે ચેરી મારી, જુરકા હમારા હોદલે તુંરી,  
વજરબદા આવે જન્મ ન કરીઓ મુહસે ખાત;  
ઉસકો ઉડાવે હયાં મસખરી કે માથ.—ટેક.

[શાહલીકો જુરકા હોદાકે ઉસ ફરશપે બીઠતો હુએ બદરૂલબદર એર શાહ-  
લીઆ સબ છુપ જાતે હુએ ઇતનેમે વજરબદા યોહ શાહલીકો અપની માશુક સમજ-  
કર મોહાબત કરને જાતા ઇતનેમે સબ હસકે બાહાર નીકલ આવે હુએ, વજરબદા  
નેહાયત ગુસા મંદ હોકે જાતા હુએ.]

**બાબ દુસરા—પરદા પેહલા.**

**એક વીરાના જંગલ.**

[એક શીહાગાર નજર આતા હુએ અબનેજાર, અલાદીન એર કસરાક  
દાખોલ હોતે હુએ, અબનેજાર જાદુઈ કલામ પડતા હુએ—ઇતનેમે  
એક સજર ફટતા હુએ, જસે અલાદીન ચોકતા હુએ.]

(કયા કહે હાલત હમારી એહતો અબતર હો ગઇ.)

અલાદીન.—એ ચચાતો નહીં હુએ, હુએ લારેખ જાદુગર કોઇ,  
મેરી માંકે પાસ પહોંચા ઓ ખુદઆ કર કોઇ.  
હાલ મેરા મેરી અંમાસે સુંનાને કે લીએ,  
જાને લાભી નહી મીલતા હુએ સુએ ધર કોઇ;  
અબતો તોરાહી અલાદીનકો આસરા,  
તુંજ સોવા મુશકીલ કુશા નહીં આસકે અકબર કોઇ.

(તેણે ચાર મુખેદાર તુંગે કામકી કર્મી.)

**અખનેઝાર.**—ખેટા ખોફ ના ખા તુંગે કયા હમ્મે ડર,  
તોરે લીઝમે હમ્મે એ ગંજ, જાવેગે મખ રંજ,  
પથર ઉઠાતો અભી ખુલેગા શમપંજ.—ખેટા.  
(હામ્મે પરવરદીગાર.)

**અલાદીન.**—હામ્મે એ અંધેરી ગાર.  
ધડક ધડક મોરે દીલમે આઝમે, હુંગા મઝમે કીનનાર.—ટેક.  
જાજી ન અયેસી જાંહંનમમે મઝમે આફતકી હમ્મે જાલા,  
બહેરે ખુદા મુજે છોડો અમ્મુ તુમહો ખંદેનવાજ.—ટેક.  
(આજ રહુંગી રાત.)

**અખનેઝાર.**—છોડ દે ડરકી ખાત મીઆં, મોરે છોડ દે ડરકી ખાત  
ખોફા ખતર મખ જાવેગે, તુંતો રખ એહ છલા હાથ.  
(અ ગોફતારો દેતા હમ્મે.)  
દો રસ્તે હમ્મે સીધી રાહસે. ચેરાગ નજર એક આઝમે.  
ઉસકો ખુજ કરકે લા તુ ખેટા, તાકે જુઆ સુખ પાઝમે,  
(અલાદીન જાનેકો ડરતા હમ્મે જુસકો અખનેઝાર  
જોકોસો ખુજ મસે ગારમે ફેક દેવા હમ્મે.)

## બાબ દુસરા-પરદા દુસરા.

(યુલીસ્તાં નજર આતા હમ્મે.)

**અલાદીન.**— (પસે મરગ મેરી મજારપર.)  
હમ ખોફ નાહક થા મીઆં એહ તો યુલીસ્તાંપર ખાહાર હમ્મે,  
એતો યુલીસ્તાંપર ખાહાર હમ્મે, એતો યુલીસ્તાંપર ખાહાર હમ્મે.  
આવે ડમડીમે અથેસા એક ફલ, ઉસકે વાસ્તે એચે કીતને રંજ,  
ત્રાંધાં હમ્મે વો મેરા ચઆ, ખજ જો અથેસે ખરપર નીશાર હમ્મે.

કાહાં હમ્મે અજબ ચેરાગ વોહ, કે જસકે લીએ મમ્મે આયા યાંહાં,  
શાએદ આતા હમ્મે જો નજર વોહી ઉમ્મે દીલકા મપરો કરાર હમ્મે.  
એહ ચેરાગ દેખો તો કયા ભલા, મુજ પર કમ્મેસી કમ્મેસી ગીરી બલા,  
હમ્મે વોહ યારો બરમલા, નહી અકલકા અબ સુમાર હમ્મે.

[અલાદીન કાનુસ એર મોડેસે જવાહોર લેતા હમ્મે છતનેમે  
અબનેઝારકા આવાજ આતા હમ્મે.]

(નકર દેર અથે દેવ બહેરે ખુદા.)

અબનેઝાર.—(ઉપરસે).—કહા હમ્મે અલાદીન દેતું જવાબ,  
ચેરાગ આયા લેકે તો દેદે શીતાબ.

અલાદીન.—ચચા મુજકો બાહર નીકાલો શીતાબ,  
ચેરાગ લેકે આયા હું અમ્મે જનાબ.

અબનેઝાર.—(ઉપરસે).—મુંજે પેશતર દેવેગા તું દીઆ,  
તો બાહર નીકાલું તુંજે બરમલા.

અલાદીન.—બંધા હમ્મે કમરમે ચેરાગ એ હુજુર,  
જો નીકલું મમ્મે બાહર તો દે કું જુરુર.

અબનેઝાર.— (ખુદાવંદે દો આલમરા.)

(ઉપરસે).—અરે આ બેહયા તકરાર, તું મુજસેબી કરતા હમ્મે.

મુંજે દીઆ આ દે બદકાર, વગર ન તોરે હકમે ગાર,

હા મીસલે કશ્ વીરોતાર, ન નીકલેગા કબી જનહાર.

[અબનેઝારકા કસરાકો ગારમે રેક દેનાં કસરાક એર  
અલાદીન ગારમે મીલના એર કસરકકા અલા-  
દીનકો ઇશારેસે કેહુના કે અબનેઝાર અલ્લ ગયા.]

(જરા નમ્મેનોસે નમ્મેન મીલા.)

અલાદીન.—હમપે કમસી હુધ જોરો જફા,

જફારે કર વોહ ગયા હમ્મે જાલીમ દુનીઆમે કમસેકે જાઝ.

મમ્માંત આઇ મેરી કયા મમ્મે કફ અબ,



રખ મૈયાં કયસેકે પાળી.—પાંઉરે.

અખ હો પરી હઝમે આફત—કુનીઆં મે.

[અલાદીન ગમગીન હોતા હઝમે ઇતનેમે કસરાક અંગોસ્તરી ઘોસનેકા ઈસારા કરતા અલાદીન તોહુ અંગોસ્તરી ઘોસતા હઝમે, એક જન હાજર હોતા હઝમે.]

(બેત.)

અંગોસ્તરીકા જન.—કહો અઝમે મીઆં કયું કીઝમે હમકો યાદ.

અભી લાઈ બર જો કુચ્છ હોવે મુરાદ.

કરું જુદ જો કુચ્છ ફરમાવો કાંમ,

હું મઝમે હસ અંગોસ્તરીકે શુલામ.

(અરે લાલલદેવ ઇસ તરફ જલદ આ.)

અલાદીન.—અઝમે જન મુજકો પરા હઝમે ઝે કાંમ,

વલે હયાંસે બાહર નીકાળ બસ સલામ.

મઝમે માંનુંગા અથેસાન તેરા દીન વ રાત,

જો તું ઇસ અથેરેસે દેવ ન જાત.

[દિવ કસરાક ઝોર અલાદીનકો લે જાતા હઝમે.] \*

બાબ દુસરા—પરદા તીસરા.

અલાદીનકી માદરકા મકાન.

[અલાદીનકો માદર બેઠો હુધ નજર આતો હઝમે.]

(ગઝેરત ન આઇ તુજકો કુચ્છ અઝમે યાર બેશરમ.)

માદર.—સદ હયેક ક્યા સીતમ હઝમે ક્યા જુલુમ હઝમે અલમ,

ઝુમ નુર અશમ મેરા હુવા સદ હજાર ગમ.

શીરાનકો લે ગયાથા અયા હસકો શેહરમે,

આયા ન અખ તલક ઝેલાહી ઝેહ ક્યા સીતમ.

(અલાદીન ઝોર કસરાક થકે કુરે આતે હઝમે.)

(રામા મારી ઘાઘરીઆં તોડીરે)

અલાદીન.—અએ માં મોઢેર દુઆ વાહાં તોડીરે.

કએમી કએમી ઉને માપે કીતી બલજોરીરે.—માં મોહું  
મોહું ચચાને કએદમે દાલે, પીએ કહુંગા મએ સારા બયાન,  
ચલ દે રોટી છુજે ભુક લગી હએ ભારી,  
ભુકકે માત મોહું કલ આધરે.—માં મોહું

(હમાંરી મંદરીઆં કએસે સુતી.)

માદર.—એટા સુતીઆ કએસા કરના હાલ હોવે અબ કએસા,

પએસા કવરી કુચ્છબી નહી.—એટાં

સુત રખી હું કાંટકે, જન બદે બાજનરમે,

ચલે કુચ્છ વોહ કારમે જાતી હું મએ લાને.—એટાં

(બેચનન કજરા દારો રેમાં.)

અલાદીન.—બેચન સુત ન જાવો મહયાં, બેચન સુત ન જાવો,

પહેલે દીઆ એ બેચકે લાવો.—બેચનં

કુત તબ હોવે દો તીન દીનકા,

દેઆ જસે બજાર,

તાકે ખુશી અબ આવે હમકો.

અમાજ કરો એ કાર.—બેચનં

(વોહી કાહ.)

માદર.—હએ પુરાતા એતોં દીઆ, ઉસકો હું ઉજાલ,

તાકે ઉસકી કીમત આવે, હોગા બેહતર માલ.—હએં

(અલાદીનકી માદર કાંતુસ સાફ કરને જાતી હએ ઇતનેમે જન

નમુંદ હોતા હએ, ઉસકોદેખકે એ બેહોશ હોતી હએ.)

(પુદા રાજાજીકો રખે શાદ.)

ફાંગસકા છન.—કીએ યાદ ઝું મુજકો ફરમાએ જીદ.

હએ કયા કામ મુંજશે બતલાવો જીદ.

મએ મમ દીએકે તામે ફરમાન હું,

ગુલામ મએ તેરા દીલસે હરઆન હું,

અલાદીન.—અએ છન તું લા ખાના બકર શીતાબ,

હએ ભુકસે બહોત દીલ મજતેરાબ.

તરાહ તરાહકે ખાને લા જલદી યાર,

મીઠાઈ મુતનજન ખીલા નેકકાર.

(એક ખાનિશી મેજ જમીનમેસે નમુંદેહતી રહે. અલાદીન અપના માદરકો હોશમંદ કરતા હએ, ઝોર છન ગયબ હોતા હએ.)

(પા લાયુ કર જોરી.)

અલાદીન.—શુક હએ તેરા યા રબ,

દી તું ને એ ન્યામત સબ.

ગદામસે મુજે શાહી મીલી હએ,

એકબાલ બગે ખાત અબ.

પુદાયા મેરી શરમ રખીયો તુ ધમદમ,

મુશકીલ પડે મુજપે આ જબ.

બેત.

માદર.—ધલાહી મએ સોધ યા બેદાર હું,

એ હએરતમે કએસી ગીરફતાર હું.

એ ખાને મજેહદાર હએ કાહાંસે આએ,

અએ બેઠા કહો હાલ કાહાંસે લાએ.

(અરી જોગન હો દરદકી મુખતીલા.)

અલાદીન.—અએ માદર ન કીજીએ અબ શીફા ગમ,

નસીબ મારા અંમકા પુદાકી કસમ.

જો આહું મંગાવું હવે તાકત મુને,

ખરાબર હવે કાફે કવત મુને.

(સખ ખાતે હવે, ઇતનેમે અદરસે બાળેકી આવાજ આતી હવે.)

(એતો મજનુંકી આધ આવાજ.)

અલાદીન.—અથે મા બાળેકી કયસી આવાજ,

જલદી આ પું દેખ જાકે;

ચલ હવે કયસા શહેરમે હરમીન,

માહુ કાશ કરે કોઇ રાજે.

માદર.—ખેટા હાલ મુનેા થે આએ, શાહજાદી આજ શહેરમેસે.—ખેટા.

નાહનેકો જાતી હવે મુએ દગીઆ, કોઇ આપ ન ઉસેલગાએ-શા.

(ગયરત ન આધ પુંજકો કુછ અથે યાર ખેશરમ.)

અલાદીન.—સદ સુકર હવે તાલએ ખેદાર હમારે,

પોહ મુસતરીસે લાખ ખરીદદાર હમાત.—સદ સુકર

તદખીર કોઇ નીકાલો પુમ હુનરસે,

તા પોહ માહ નજર પડે એકબાલ હમારે.—સદ સુકર

જો હોસો હો જાએ ઉસે દેખનકો હમ,

દીલકો નહીં હવે સખર અખ છનહાર હમારે.—સદ સુકર

(અલાદીન જાતા હવે.)

**બાબ દુસરા—પરદા ચોથા.**

(હમાંમખાના નજર આતા હવે ઔર દરવાજોકે પાંસ સાહુલી ચોકી કરતી હવે)

(ગયરત ન આધ પુંજકો કુછ અથે યાર ખેશરમ.)

વજીરજાદા.—શરમીંદા કીઆ હવે મુજકો જો પોહ નાખકારને આજ,

ખેઇજાત ઉસકોખી કદંગા મએ ખેસુમાર આજ.

કસમ હવે ખુદાકી મએ જોડંગા ઉસે નહીં,

ઉસકી મદદકો હવેગી ગર એક હજાર આજ.

**અમર.**—હરગેજ મકાનમે તુનું અપ્પ જાને પામ્મિગા,

જપ્પ તગેકે શાહજાનીસે ન હુકમ આમ્મિગા.

**વણરજાદા.**—તું મુજકોની જાનેદે તેરા પહસાંન હોવેગા,

મુજસેની ફાવેદા તુંજસે હરઆંન હોવેગા.

(વણરજાદા શાહેલીકે અંગોશતરી દેને જાતા હુએ.)

**અમર.**—આ બેહયા તું દેતા હુએ વીશવત કીસે યાંહા,

ચલ દુર હો ન દેખને પાવેગા તુ મકાં.

(આપસમે ટંઠા રોતા હુએ સાહજાદો બેરોશ રો જાતી હુએ.)

**અલાદીન.**—કમ્મેસા પરામ્મ મકાનમે તું આંતા હુએ નાખકાર.

તુંજસા ન બેહયા હોવેગા કોઇ જાનહાર.

અમ્મે જાં ખુદાકે વાસ્તે હુશીઆર જુદ હો,

મુએ અલાદીન જરા અથમ વા કરો.

**બદરૂલબદર.**—હા કૌનસા અલાદીન આયા કૌન જુદતર,

વોહતો નહીં જો મુજકો તુંજુમી દીયા ખખર.

(કોરસે અલાદીન ઓર વણરજાદેકે બીચ એક બસ ઝગડા રોતા હુએ.)

## જાળ તીસરા—પરદા પહેલા.

અલાદીનકા ઘર.

(દુરસે આમ્મિથે માકી સુતકે મથેખાનેકો હમ.)

**અલાદીન.**—વસક મુજસે શાહજાદીકા બયાં આ હોવેગા,

એક નજર જો ઉસકો દેએ હુંશ અપને ખોવેગા—વસક૦

જુદ્દ સુંબલ આંખ નરગીશ. રૂપ હુએ ગુલ ઉસ માંહકા,

અમ્મશી માંશુક કોઇ આલમ્મે ધલાહી હોવેગા.—વસક૦

મરી લે પેગાંમ જામ્મે બાદશાહકે પાસ તુંમ,

ઉસે શાદી હુંગીતો આરામ મુજકો હોવેગા.—વસક૦

(બદલ ગયે નયના રે.)

માદર.—હમારા સુન વાહસી ન હો હોશકો અપને સંભાલ,  
કલાંમ અએસા કરીએ તુરે જો હરએકકો બાએ.—હમારાં  
કાંહાં હએ શાહ ઓર કાંહાં હએ તુરે નીમળત એસી આએ,  
આએ જો શાહે કામીલ હોવે યાહી ગળબ હો જાએ.—હમારાં

અલાદીન.— (ઉજાઆલી બધરી રાન.)

અમાજી સુનો એ બાત, લે જાવો જવાહીર સાથ—અમાં  
લાયાયા મએ માજી ગારમેસે જો.—લે જાવો—અમાં  
(જાતે હએ.)

## બાબ તીસરા-પરદા દુસરા.

ચીનકે શાહકી દરબાર.

(કયા કમાન અબરને એક તીરે નેજરા મારા.)

શાહ.—આજ જુસે તેરે બચતા હએ તેરા પીસર.

વરન ધસકી ખતા હોતી ન માફ તા હમર.

અબતો શાહજાદી હસે દેઠંગા ન હરગીજ વજર.

જુદ્દાંમે હસકે અબ તેરા ખેટા રહે અસીર.

(નયનીદારે માતી.)

બોપદાર.—સુનીએ હમારી અરજ અએ સુલતાન,

એક જાહકા અવન માગે અગર કહો તા આવે યાંહાં.—સુ

(મારી અંખીઆ ફરકન લાગી.)

શાહ.—મારી બોદી સમજાએ અથેસે ઉમદા લાલ દીપે.—મારીં

મતલબ તેરા હએ યારી મુજસે તુ બયાં કર,

ઉં જલદી યાંહા કહે દે સબ બચારે.—મારીં.

प्रेत.

भादर.—मये अरुण करती हुं अम्मे आली जनाय,  
करे जन अक्षरी तो गालुं शीताय.  
अलादीन नाम हम्मे अमेक मेरा पीअर,  
हसे दीनो तुमे लडकी नामवर.  
(मये तो अ'परीआंसे भाइं कतारीआरे.)

शाह.—तोरे भेतोका ज ज जुला लारी.—तोरे०  
हम्मे कोल हाजुर मेहुलमे लकर.  
याहां शाहजदीको ले आरी.—तोरे०

(नोकर जग हम्मे शाहजदीमे भोला ये आता हम्मे.  
पाद हसे अलादीनली आता हम्मे.)

(पदल गये नयेनारे.)

अलादीन.—अंवर गयो येरारे —अम्मे भारे शाह,—अंवर.  
भेता नहीं हुं शाहका मम्मे आत कहत हुं सुनाम्मे,  
येरे मुजसे लायन तोरी साक्षरीको ह्यां आम्मे.  
(पोछी रह.)

शाह.—अमे यल गयो कहुनारै मुआरक होये,—अमे यल०  
कपुत जलको पुत होय हसय नसय पोह सुनाम्मे,  
कपुल हम्मे मोहु भेती भारी पसंद कर आम्मे.

अदरुअदर.—पीदर अमे जो महरवा हम्मे हम्मे अलादीन वार,  
भारा पारा भोग साजन भारे गलेका हार.—अमे यल०

शाह.—जुम क्रीआ अमे भेती भारी मनभेयी अमेही आत,  
नाम जुदा वो मुआरक होये हाथसे भीलायो हाथ.

(शाह दोनोको शाहो कर देता हम्मे.)

## બાબ જોથા—૫૨૬ પેહલા.

અલાદીન કા મેહેલ,

(અલાદીન ઓર બદરૂલબદર દાખીલ થોતે હુએ, કસરાક શોતા હુવા નજર આતા હુએ.)

(કલસે તું બેકલ હો.)

અલાદીન.—તેરી કુરકત એક પલ મુજકો નહીં કરાર હુએ,  
એક સાઆત જુન તેરી જુના મુજે કુશવાર હુએ.  
હુએ અલાદીન એહ તન ધસપે જતું બદરૂલબદર,  
જાન હો ન ગર બસરમે તનતો ફેર બેકાર હુએ.  
ગર ઇજાજત હો જાઝા મએ શીકારો જાને જાં,  
હું રજા જો મએ તેરા ઝોર તું મેરી મુખાતર હુએ.

(પાછી રાહ.)

બદરૂલબદર.—તું જપર બદરૂલબદર અએ પારે મદા બલહાર હુએ,  
હું રૈયત મએ તેરી ઝોર તું મેરાં સરકાર હુએ.  
તુમ ગથેતો જાનેજાં ગાયકે જાંકી જાં ગધ,  
જાંનમે ન જાંન હોતાતો જાંન ફેર બેકાર હુએ.  
જાહએ શોંપા ખુદાકો પર લેકીન જદદ આઘએ,  
રાહા તકલી મએ રહુંગી બસ અહી તકરાર હુએ.

(અલાદીન જા ॥ હુએ અંદરસે આવાજ આતી હુએ.)

બેત.

અબનેઝાર.—(અંદરસે) નયા ચાડીએ જમકો લેના ચેરાગ અબ.

મગર જુના બદલેમે દેના ચેરાગ અબ.

નીકાલા હુએ હમને ઇનદીનો એ બએપાર,

કે દોસો હજારેમે રહે કુત બાર.

કહો બથેપાર કીસને અએસા કીઆ હુએ,

એહ તાકત તો ખાલીકને હમકો દીઆ હુએ.



મમજતે હમ્મે લોગોં દીવાના મુજકો,

મગર ખુબ જાનીઓ દાનાં મુજકો.

(અદરશો પોકાર હોતા હૈએ.)

(દીર દીર તુનમ તનન તનનન દેરેના.)

બદરૂલખદર.—જા જા હુજુમ હુવન સુન ડ્યા બહેના,  
ડ્યા બહેના ડ્યા બહેના,

ખરી ખલકત કયું હમ્મે સારી, સરપે ઉમકે જાકે વારી;

જારી દેખ આરી, ખખર, ખખર.—જાજાં

કમ્મેસે ગુણી શમ્મે ખેચને આમ્મે હવસ હુવી હમ્મે, બુલા કવન  
વાહારે વીફલાન કરના શરતર સંગ. દીવાના દીવાના.—જા જાં

(દેખો દેખો મેહુરબા દેખલો.)

અમર.—સુનો સુનો જનાબ સુન લો,

વોહ દીવાના જાની દીપક દેવે નયા માલ લેવે જુની-ટેકાં

અખજો મરજી હોવે ખારી વોહ હમકો કહીએ કહીએ,

જો કે તેરા હુકમ હોગા વધ/સાહી કરીએ કરીએ.—વોહાં

બદરૂલખદર.—સુન મહેલી ઉમે લે આરી દીલ રંજ હે સારી.

મન મોહ હયા જારી જાન મેહુલગી હમારી-ટેકાં

દીપક છુપા લેવે કસરાક પાસ હોવે હોવન અમલ ઐર ઉમે દે ખારી.

(અખનેઝાર બહેતસા નયા ફાગુસ લેકે આતા હૈએ.)

(પીઆરા માસે ખોલો કયું ન)

બદરૂલખદર.—મોરા લો એ દીયા જુના નયા દો ખુબ.—ટેકાં

ખયેપાર તુમ ખુબ કરતે હો વોહ કાહ.

છેલ છપીલે હો તુમ ખુબ.—મોરાં

(શાહજાનહો જુના ફાગુસ દેકે નયા લે જાતી હૈએ.)

(આગર આં તુરકે શીરાજી.)

અખનેઝાર.—મદદ ધસમાલ જોગીકી, હુહ હમ્મે ધનદીનો હમપર,

ફલકપર અખકા મેરે અમકનેકો લગા અખતર

(ફાગુસ ઘીસ્તા હૈએ એક જન ફાખલ હોતા હૈએ.)

ઉડા ઇસ મેહેલકો તું આફ્રીકાકે સીમત અમ્મે જીન અમ્મ,  
 મેરા કુશમન હુવા મકહુર ખુશી બરસી રહે અમ્મ મુજપર.  
 (મેહેલ ઉડ જાતા હુએ.)

(શાહુ આર વજરનાદા હાખીલ હોતે હુએ.)

(અરી હો મારી પીઆરી નનદીઆરે.)

શાહુ — અરી હો મારી પારી દીલોજારે,  
 તોરે સોહરને મુજપર ડારી બલધ આરે.  
 જારે વાંહાં જા વોહ ભાગા હોગા,  
 પાસ ઉસે યાહાં પકડ કર લારે જવધ આરે.

(જાતે હુએ.)

## બાબ ચોથા-પરદા દુસરા.

જંગલ.

(બલોરે પેચ મોપે ડારોરે રમકો.)

અલાદીન.—આલોરે ખુબ ખેલે શીકાર ધરકો,  
 હોંમત નીહાયત આવે હમકો—અલોરે  
 જાવો યાહાંસે તુમ મુખ શહેરમે,  
 આબુંગા મમ્મે ફર ધરકો.—હોંમત.

(આદમી લોગ જાતે હુએ કે ઇતનેમે કસરાક આડે ઇસારેસે કહેતા હુએ વોહ  
 મેહેલ ઉડા લે ગયા.)

(ગંમસે મેરે બદનસે દંમ.)

અલાદીન.—કયું કર સહું એ રંજો ગમ, દીપક ગવામ્મે બચેઠા હું,  
 મમ્મે અમ્મેસે જીનેસે ખુદા; હાય ઉઠામ્મે બચે ડાહું.  
 દીમ્મેકા કુછખી ગમ નહીં, વોહ અમ્મ આહતે હમ નહીં,  
 દોલતકી મુખ તરાંહસે મમ્મે, અરમાંન લામ્મે બચેઠા હું.

મઆશુક મેરી બદરૂબદર, ઉમીડી હામે મુજકો શીકર,  
દાગ હામે સીનેપે મેર, હામે મઆમે બામે બઆમે હાં.

(અગોસરશો ધોસતા હામે ધતનેમે દેવ દાખોલ હોતા હામે.)

અમા હાન મુજકો લોકે ચલ, હાસ જા ગયા મેરા મેહલ,  
અબ દીલસે અપને મઆમે એહી, અરમાન લામે બચેયા હાં.

(દોનેકુ ઉડા લે જતા હામે.)

### બાબ ચોથા-પરદા તીસરા.

અબનેઝારકા મેહલ.

(દરવાજેમે ટટીઆં લાગ ગહી.)

બદરૂબદર.—અગનીઆં એ જાખા મે ફક રહી,  
સખીઆં હમારા મેહલ કાહાં હામેરે-અગનીઆં  
અમા ખુદાયા તુ કોઈ લા વાલી,  
દીપક દેના બલામે હાં.—સખીયાં

(અબનેઝાર દાખોલ હોતા હામે.)

(અબ તોરી બાકી ચીત મન બસ ગહ.)

અબનેઝાર.—અબ મોરી ખારી સખર કર,  
તન મન લે લીજે વારી ખારી બતીઆં કરકે—અબ  
નીપત રહે તોરા જામા દુઃખ માને,  
શાદ રહેા યાંહાપર જાની આજ બરમે.—અબ  
(કરવતીઆં લેને દે.)

બદરૂબદર.—હટહટ યાંહાંમે જનેદ, આરે મુજ,  
બગલ દગલ તોરી નાર બાહા.—હટ હટ  
કાલા મુખડા ખીલાહી અખીઆં.  
સંગ રાખો આકી છતીઅનપે.—હટ હટ

(અબનેઝાર ગુસેમે અસ જતા હામે.)

(ધરસે યાંહાં કૌન નીદાકે લીઝ્મે લાયા મુજકો.)

બદરૂપ—કયા ગીરફતારે બલા તુને બનાયા મુજકો,  
કર રવા જરૂર યાહાસે અઝ્મે ખુદયા મુજકો,  
કય તલક રંજો મુશીબત ઝમે સહુ સદ અફસોસ,  
અબતો જામ દેનેકે જુજ હીલા ન પાયા મુજકો.  
વસ્ત્રકા કહેતા હઝ્મે હબ્બરી વોહ મુજે આકર અબ,  
આહ કયા ખેસવા યાંહાં લાકે બનાયા મુજકો.  
આવેગા મોઝા પયગાંમ લેવા મુજ સામાં,  
જાન દે દુગી જરા ભરજો મતાયા મુજકુ.

(અલાદીન ઝોર કસરાક આડે મોલતે હઝ્મે.)

(વોહી રાહ.)

અલાદીન—હો ન મજરમુરદા દીલ હઝ્મે મુલશને ખુખી તું જરા,  
મઝ્મે અબ ખુલખુલકી રેશ પોંહયા મદદકો તેરે આ.  
રાત દીન જુલ્લુવ રખકો તેરે રહેતાયા ખ્યાલ,  
ગમમે દીન કટતાયા ઝોર રાતકો આતીથી બલા.  
અબ વોહ મુજકે લીઝ્મે ખુબ હઝ્મે તદબીર અઝ્મેજા,  
મારતા હુસકો કીસી હીલસે તું જરેર પીલાં.

(અબનેઝાર દાખીલ હોતા હઝ્મે અલાદીન હુપ જતા હઝ્મે.)

(મુધલાગ રહી તોરી આઠ પહેર.)

અબનેઝાર—તોહુ ડાર આંજબમે મઝ્મે શાગો સહર,

નાહીં મોહુ કજુલત જાની અમર.

મરે ગયા તોસી અલાદીન જાન,

તોહુ શાગી મુનાખત હું મઝ્મે અબર.—તોહુ

(ખંજર મારનેકે જતા હઝ્મે.)

(અજી મોહો ભારે આઝમે સૈયાં.)

બદરેલબદર.—હેજી મોહો ત'મને લાઝમે સૈયાં,  
મઝમે ઝાર મગરો કહુ મેસખીયાં,  
મોરા પીતમકો હઝમે યાહાં સૈયાં—હેજી  
અબતો યાર રૂન મોરી પુ' લગતીયાં,  
મયે પીલો થોરી જામ,  
ખુશી કરેંગે તુમ હમ મીલકે, ઝમે હઝમે રસમે થઇયાં—હેજી

(મયેકી જામ રેતી હઝમે.)

(વોહી રાહ.)

અબનેઝાર.—જીઆ મોરા વાઝં પુ'જપર અઝમે જાં,  
મઝમે હમ ખુશીકા કહું કયા સામાં.  
દીપક મીલી હઝમે જાતા અઝમે જાંત—જીઆ  
જહદ બાત સુન લાવો મોગની જીઆ હસારા ખુશ કરીઝમે  
શાદ કરીઝમે આજ મોહકે આકા હુલા હું સૈયાં—જી  
(અબનેઝારકો નઝર અસાદીનકો ઉપર પડતો હઝમે ધતનેમે  
કશારક પ્રોછેમે આકે અબનેઝારકો અમીનપે પનકતા હઝમે  
એર માર દાસતા હઝમે ફાતુસ દે લેતા હઝમે.)

(સમજ મન દમહી દમકા મેલા.)

અબબ હઝમે ગમકા ગમપર જાના,  
આજ હઝમેગા ખુશીકા બાના.—ટેકો  
તોસી જોરી વાકા ધંધા, હક કરે કારાખાના.  
ફતાહમંદી દીનો હમકો, શાકેર વાકા કહાના.—આજ  
જાની દીપક મીલે જાનો, અઝમેશ હઝમે હઝમે હમસાં,  
હમકો અપને મુલક જાના, મહેલ માંહાંસે ઉથાના.—આજ

તમામ.



## સુચના.

આમ્મે ચોપડી નીચલા કેકાણુપરથી મલશે.

કોટમાં—ખજરગેટમાં શાપુરજી ફરામજી માદનની દુકાનેથી.

ધોળીતલાવપર—ઐરચશા કરાણીની કમપની.

કાલબાદેવીપર—શેરીઆરજી હોરમસજી બુકશેલર તથા ઇશ્વરદાસ  
લાઇબ્રરીમાંથી તથા ગોપાલ નારાયણની કુમપનીમાંથી.

પાયધાનો—કોલમામોહલાનાં નાકાપર બુમબાબાનાની સામે મર-  
હુમ કાજી ઇબરાહીમના બાઇઆની દુકાનપરથી.

ભીંડીબજારે—નવાબની મસજીદની સામે હાજીમુલા ગુરદીન ખાન  
જીવાબાનની દુકાનેથી મલશે.

